

名偵探

# 柯南

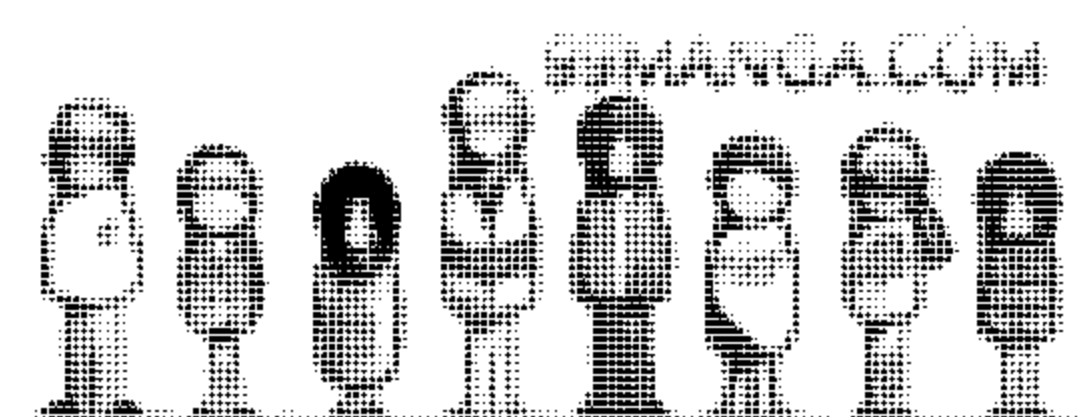
驚天動地

!!!

被迷暈的  
小小名偵探...!!  
故事讓齒輪回轉  
事件朝著預想外的方向加速  
必看



連載第800回倒計時!!



FILE798 偵探們的夜曲



本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！  
米花學園漢化組感謝你的支持！

名探偵

★ 系列第3話 ★

DETECTIVE CONAN

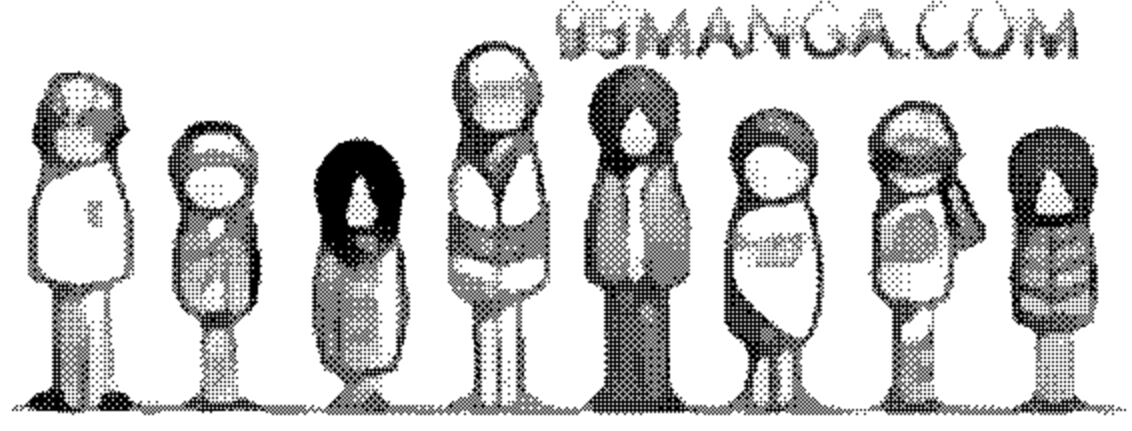
謎

!!!

被迷暈的  
小小名偵探...!!  
故事讓齒輪回轉  
事件朝著預想外的方向加速  
必看



翻譯: meko koko 小秀 喵喵 抱抱  
校對: koko 小城 meko  
修圖: 葉葉 琳琳 鈴蘭 小若  
jenius nicole 卷卷  
嵌字: 小若 鈴蘭 小噓 木偶  
jenius yanci 葉葉  
上色: 小義 到底  
圖源: 靈靈

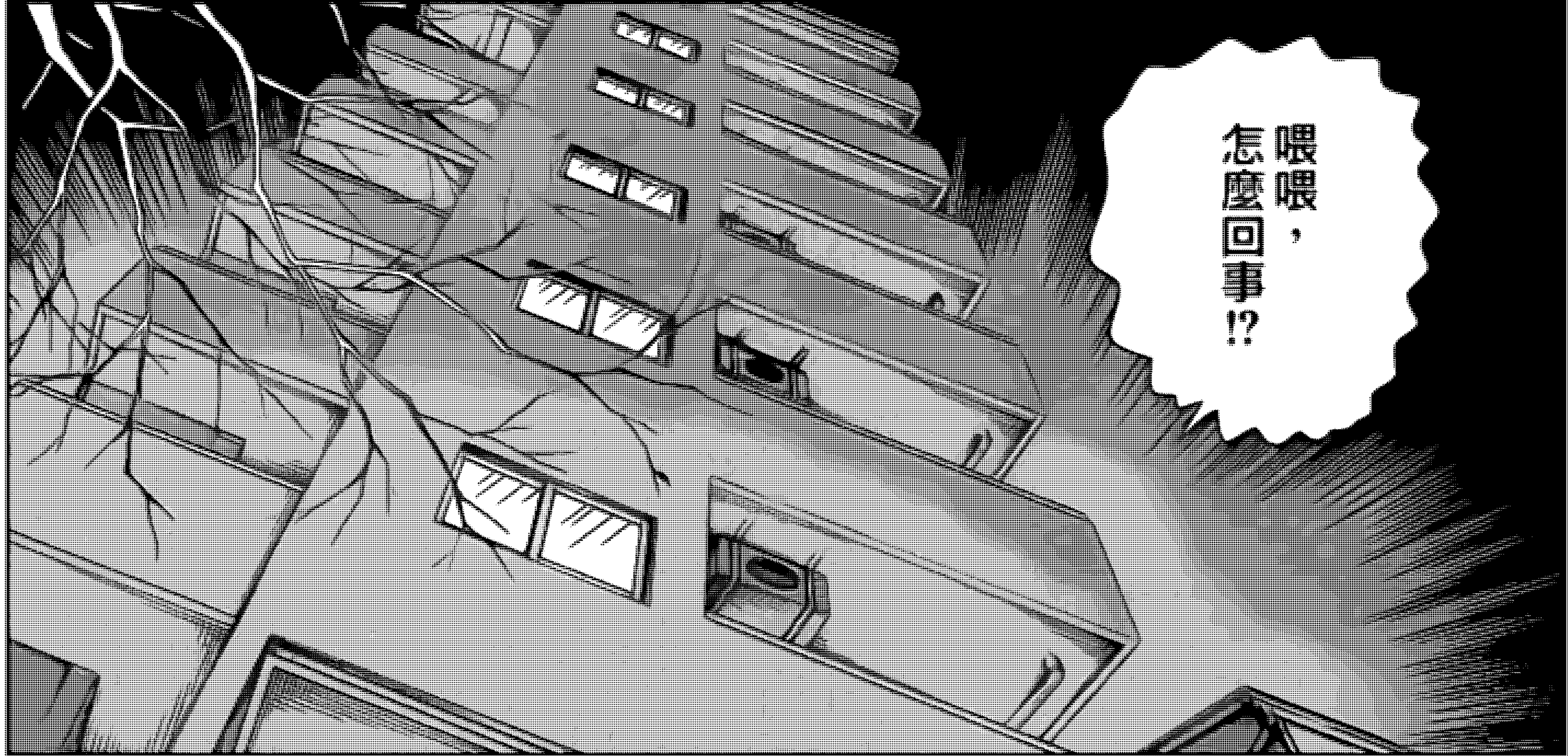


連載第800回倒計時!!

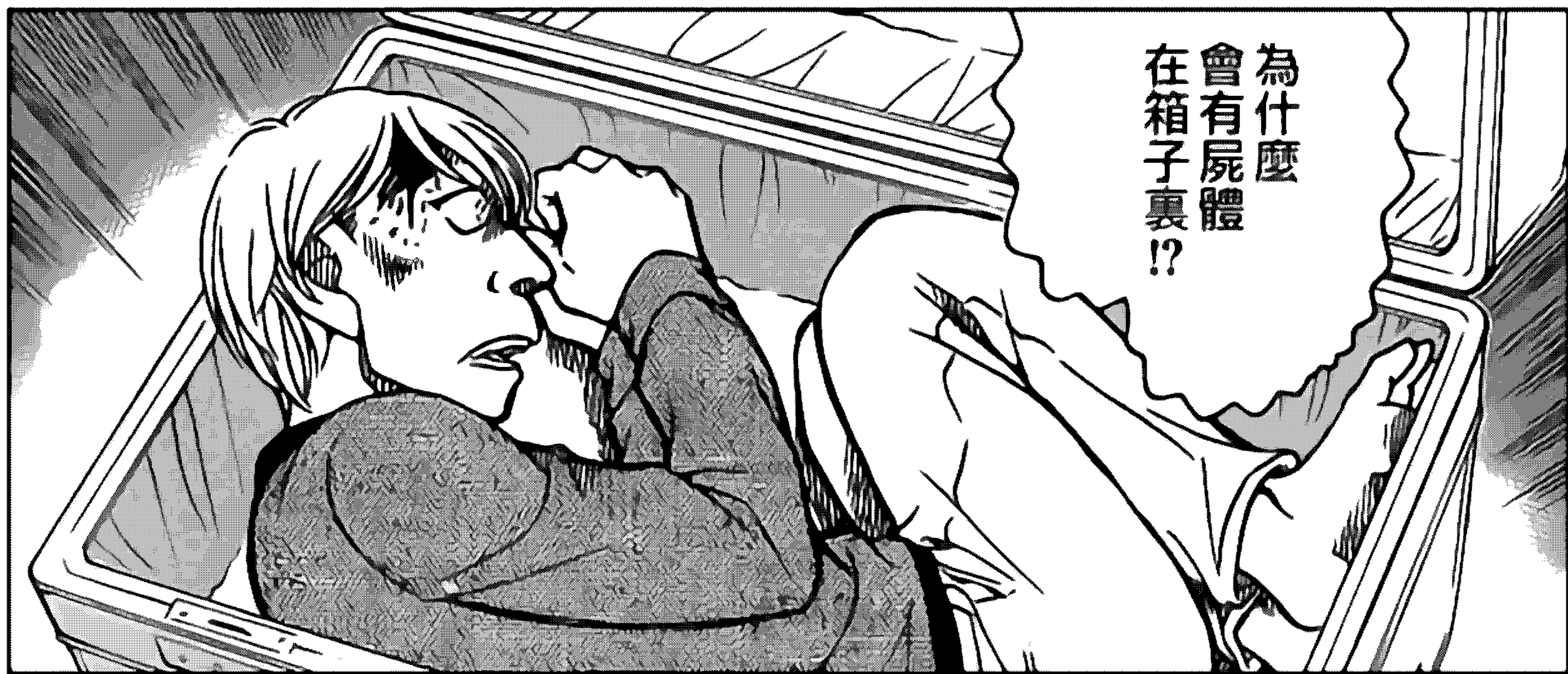
FILE798 偵探們的夜曲

青山剛昌  
GOSHŌ AOYAMA PRESENTS





喂喂，  
怎麼回事！？



為什麼  
會有屍體  
在箱子裏！？

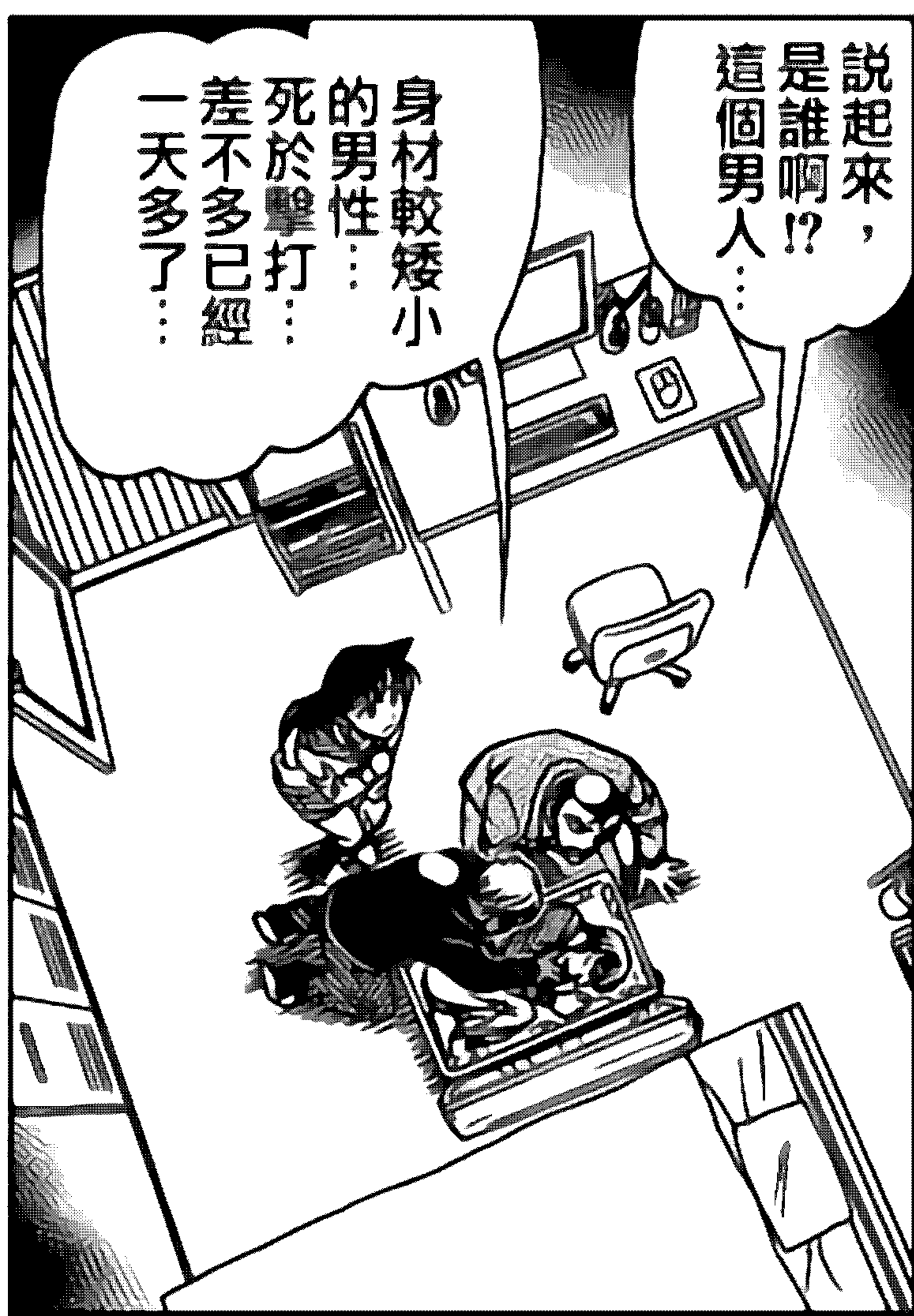
■在被害者樞塚圭小姐的家中發現了屍體！另一方面，柯南被帶走了……



果然，  
裏面裝有竊聽器……

總之，  
先跟戶主  
小姐  
聯繫吧！

她可能  
已經不在  
這裏了……



說起來，  
是誰啊！？  
這個男人……

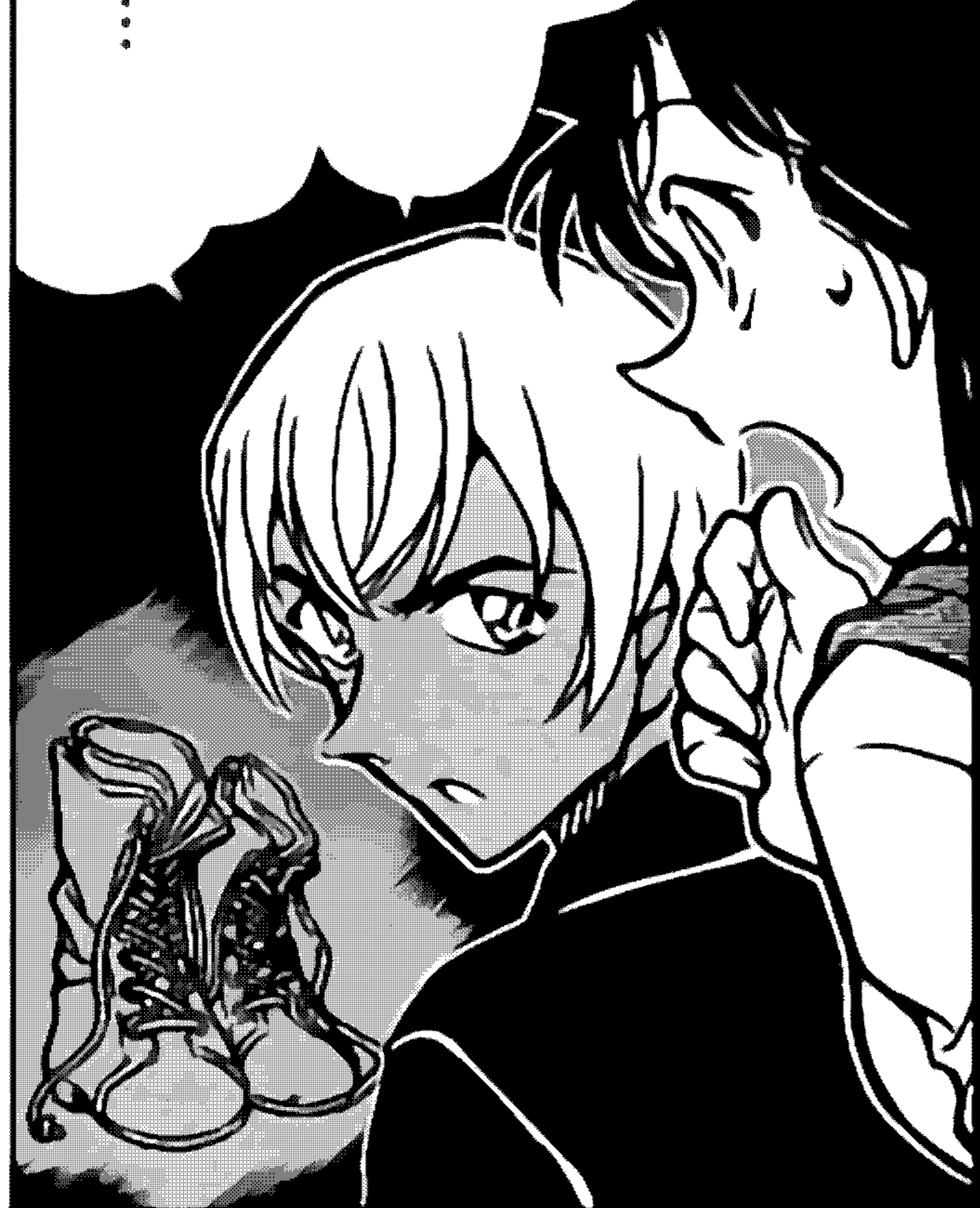
身材較矮小  
的男性……  
死於擊打……  
差不多已經  
一天多了……



談!?

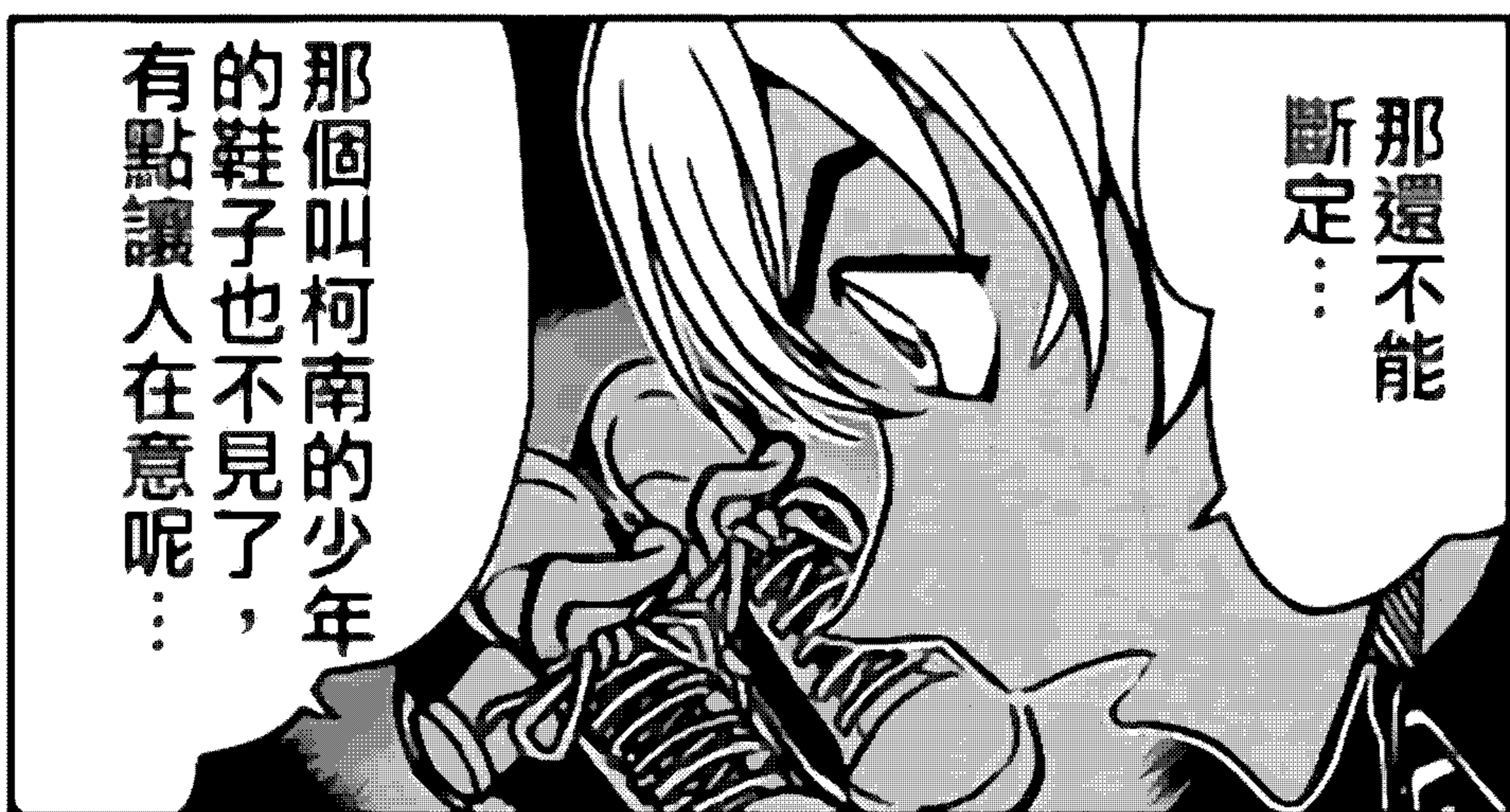
剛才路過玄關  
的時候，  
沒看到她的靴子……

那時我以為是  
放在鞋櫃裏了……



那還不能  
斷定……

那個叫柯南的少年  
的鞋子也不見了，  
有點讓人在意呢……



不是吧……  
為什麼!?

不知道……  
可能是  
去追那個  
逃跑的  
女人了……

又或者是  
被她給帶走了……



我、  
我給柯南  
打電話  
看看!

我剛剛  
也給圭小姐  
發了短信……

要是她真逃了，  
是不會回復的……

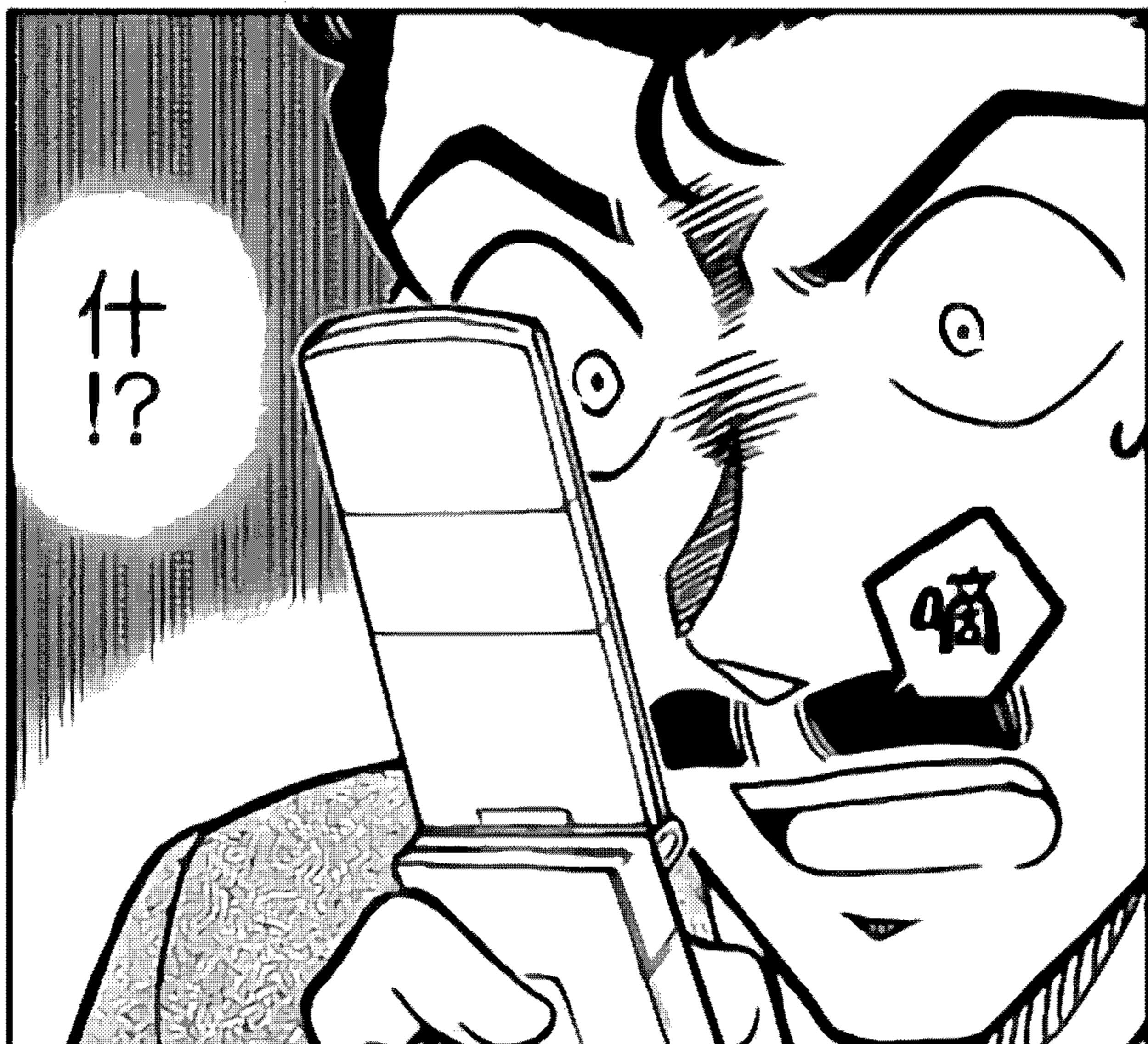


信、  
信息……

圭、  
圭小姐  
發來的!?



什!?



### 前情提要

那你的  
意思是說，  
殺死這個男人  
的就是圭小姐!?

也許是她看到  
我們為了尋找竊聽器  
而在房間裏來回的調查，  
害怕屍體會被發現，  
就逃跑了……



通過主頁發信給小五郎的，看似很簡單的委託，之後卻引發了謎之案件。作為委託人的榎塚圭小姐來到偵探事務所，卻被一個男人監禁起來，而那個男人又自殺了。在被害者圭小姐的家中發現了謎之屍體！另一方面，柯南被圭小姐帶走，還被迷暈了。謎題接連不斷，案件陷入一片混沌……





「你、你給我發來短信，也就是說發現屍體了呢？」

我會在天亮的時候放了這孩子……

但如果你想報警阻礙我逃跑，我可就不能保證這孩子的人身安全了……



可是她身上幾乎沒有檢測到火藥殘留啊！

也就是說她沒開過槍吧！！

我只是說或許……



——也就是說，這個男人果然是圭小姐給的！

或許在偵探事務所裡自殺的男人其實也是被她……

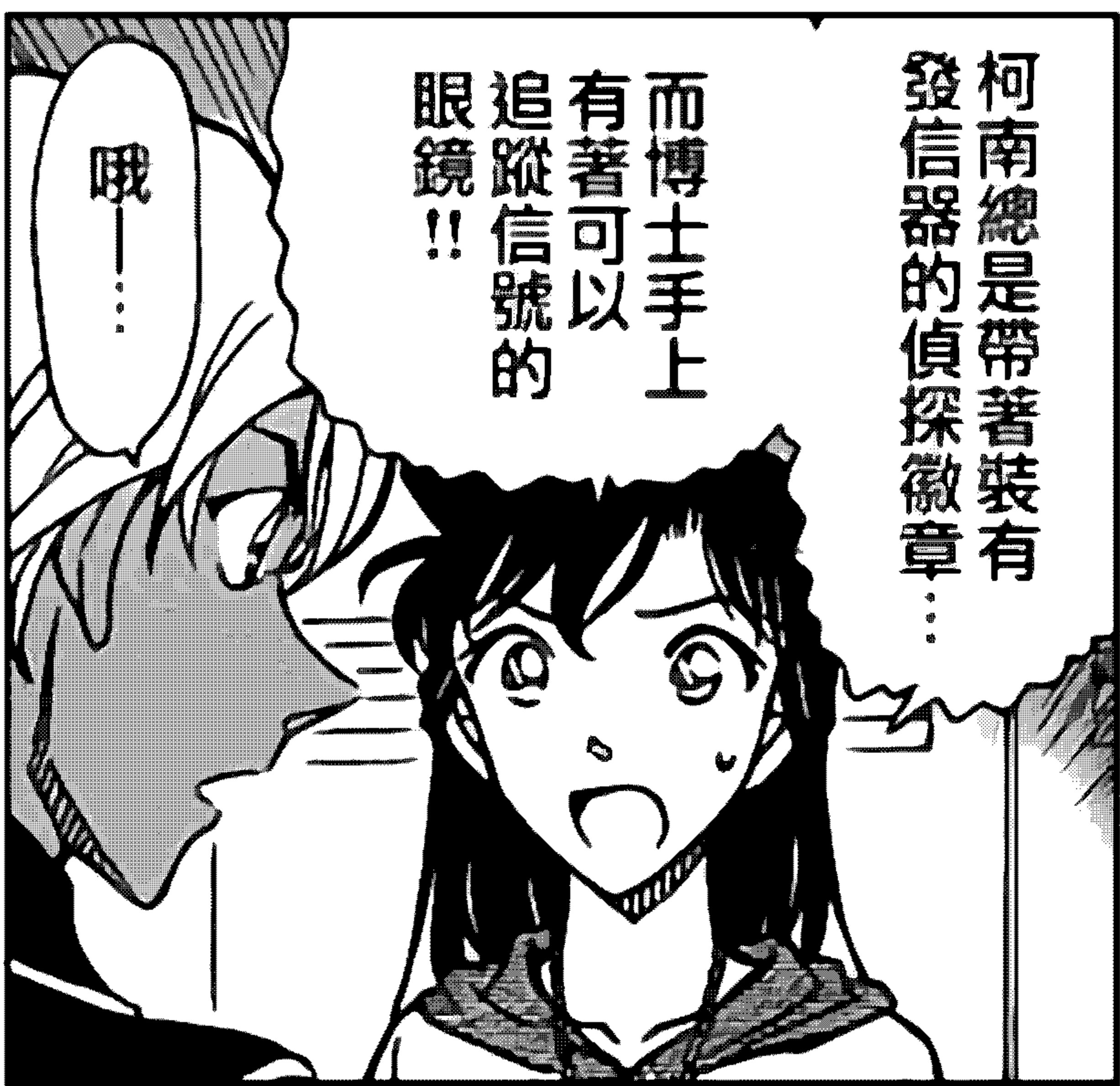
怎、怎麼會……



但真為難呢……發現了新的屍體，柯南還被犯人給帶走了，然而天亮之前又不能採取行動……

如果那小鬼能偷偷地告訴我們他所處的位置……

啊，阿笠博士或許知道！！



柯南總是帶著裝有發信器的偵探徽章……

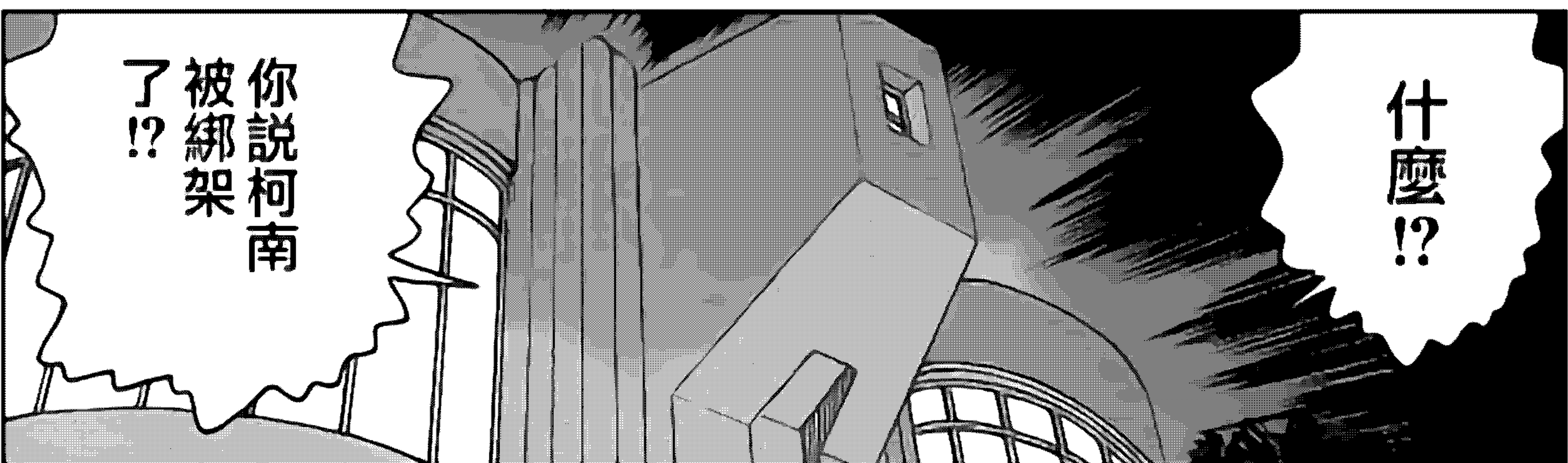
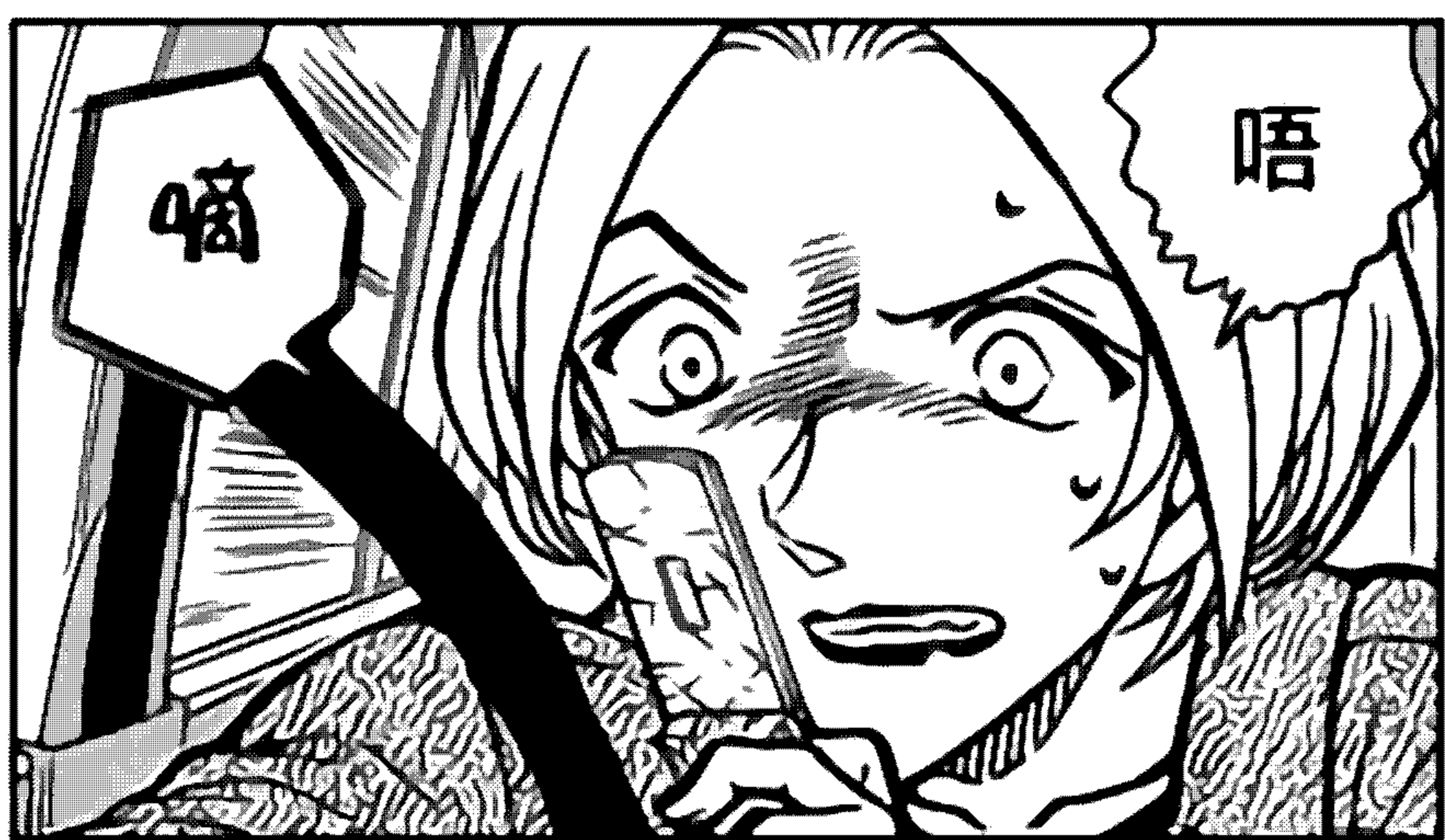
而博士手上有著可以追蹤信號的眼鏡！！

哦……



阿笠博士……？









總、總之，  
柯南出事了！

對、對不起！  
發生了很多事，  
這裏正亂成一團……



柯南嗎！？

誒？



為什麼突然  
把電話  
掛了啊！？  
你討厭我嗎！？

世、  
世良同學！？



可是  
你打算  
怎麼追蹤啊？



那麼，  
乘我的車  
去追吧



博士的甲殼蟲，  
現在被拿出去  
修理了吧？

啊呃……

這樣就只能  
硬求計程車  
來追了





非常抱歉：  
我並沒有打算  
偷聽：

我是來給  
你們分  
一些奶油  
燉燉菜，  
卻在門口  
聽到了  
不妙的對話  
：

昂，  
昂！！



好了，  
要追的話  
就儘快：

那、那麼，  
你把車鑰匙  
借給我們！

我和博士去追蹤！

借是可以借給你，  
但是我的車  
其他人開不  
習慣的：

這樣的話  
就由我和昂  
來追蹤：



好的：  
那也沒有  
關係：

如果你打算  
1個人留在  
這裏，焦慮不安地  
等待那孩子是  
否平安的  
消息：



可以的話，  
我建議你  
也一起去  
：

當然  
我不會強迫  
你的：





在那兒發現了被裝在旅行箱裏的又一具男性屍體……

等你們注意到的時候，她已經帶走了柯南，還發來郵件說——如果報警，他就沒命了——對吧？

唔……



原來如此……

在偵探事務所裏自殺的男人綁架的，是一個叫櫻塚圭的女人……

你們送那個女人回她住的公寓……



我已經搞不清楚是怎麼一回事了……

不過，如果那個男人的攜帶物品和現場情況都如你所說的話……



我想他應該已經都明白了吧……



啊！你所說的小五郎先生的弟子……

我也想見一見那位偵探呢！

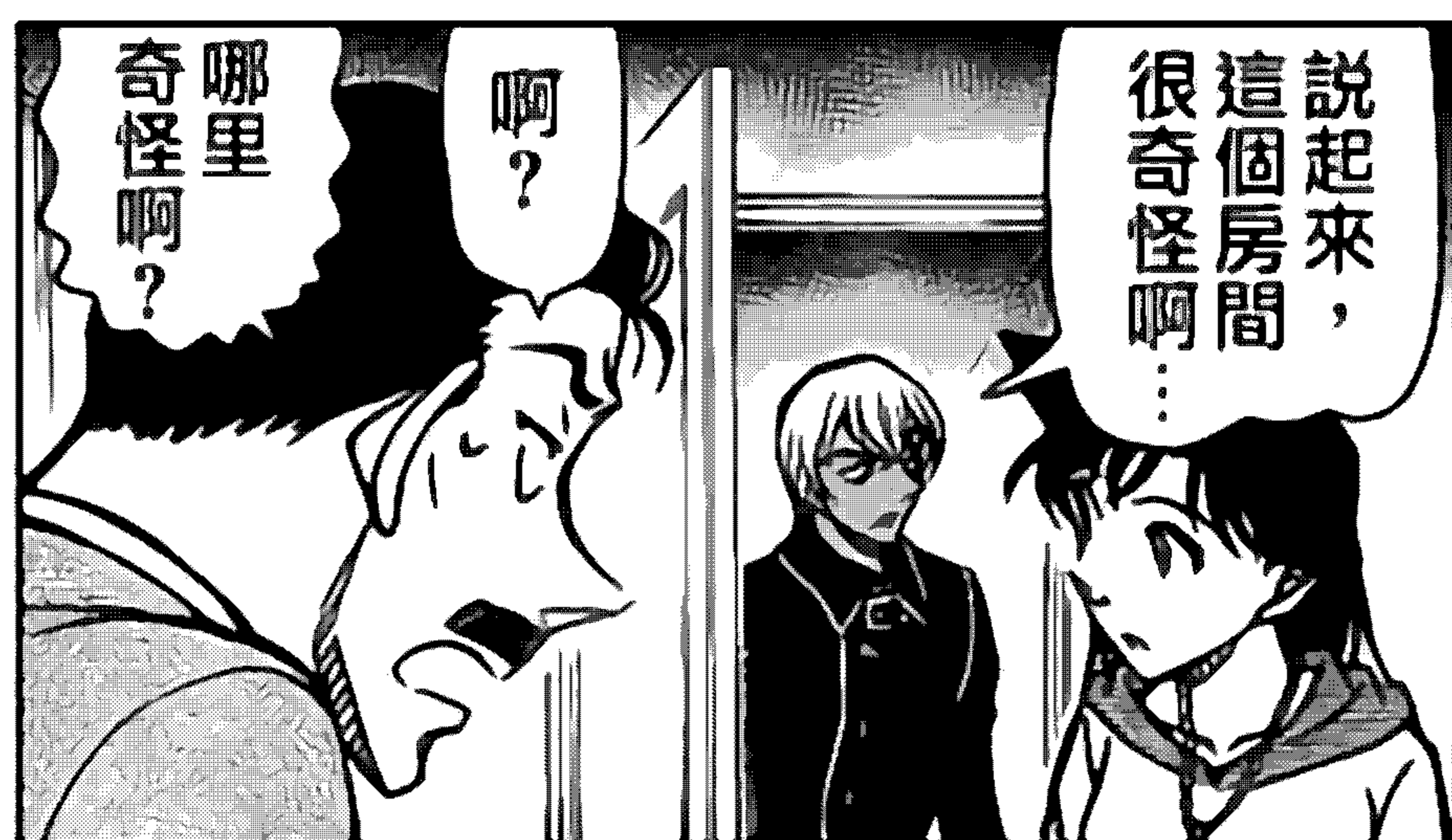
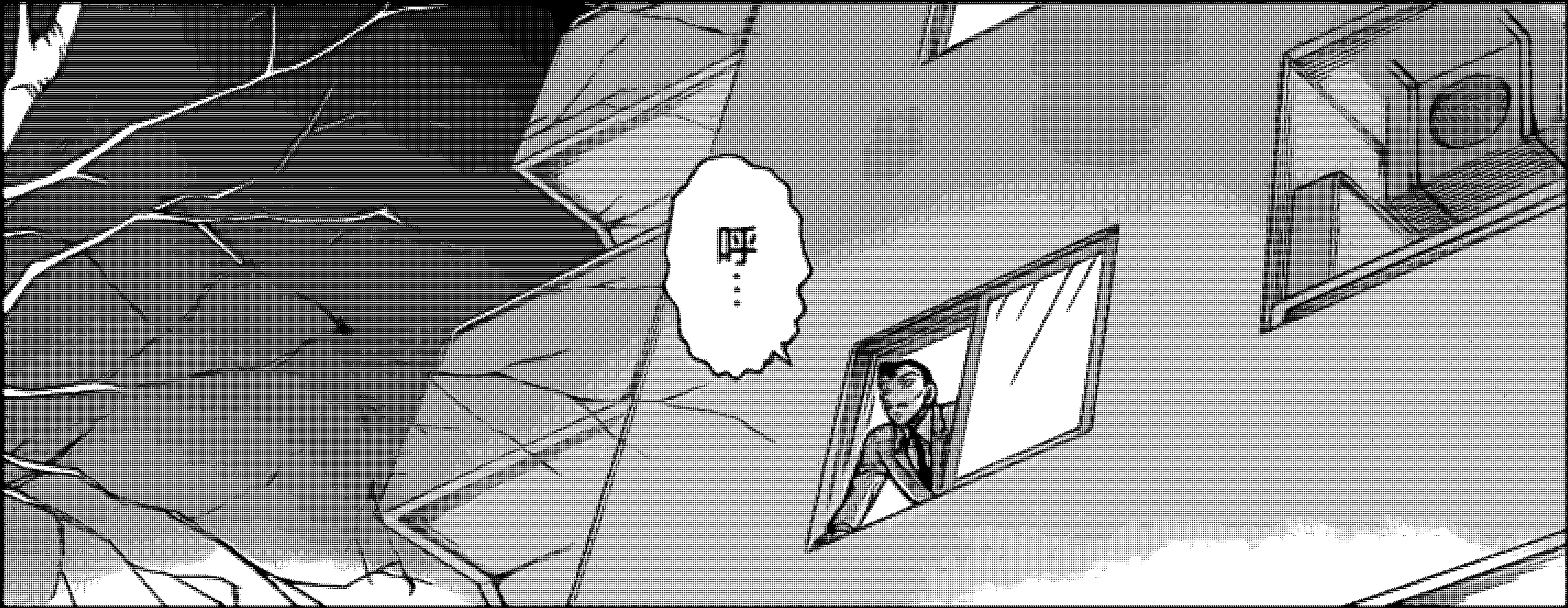


他、他是指？

總之，我也去你們那邊！

談？世良也要過來嗎？



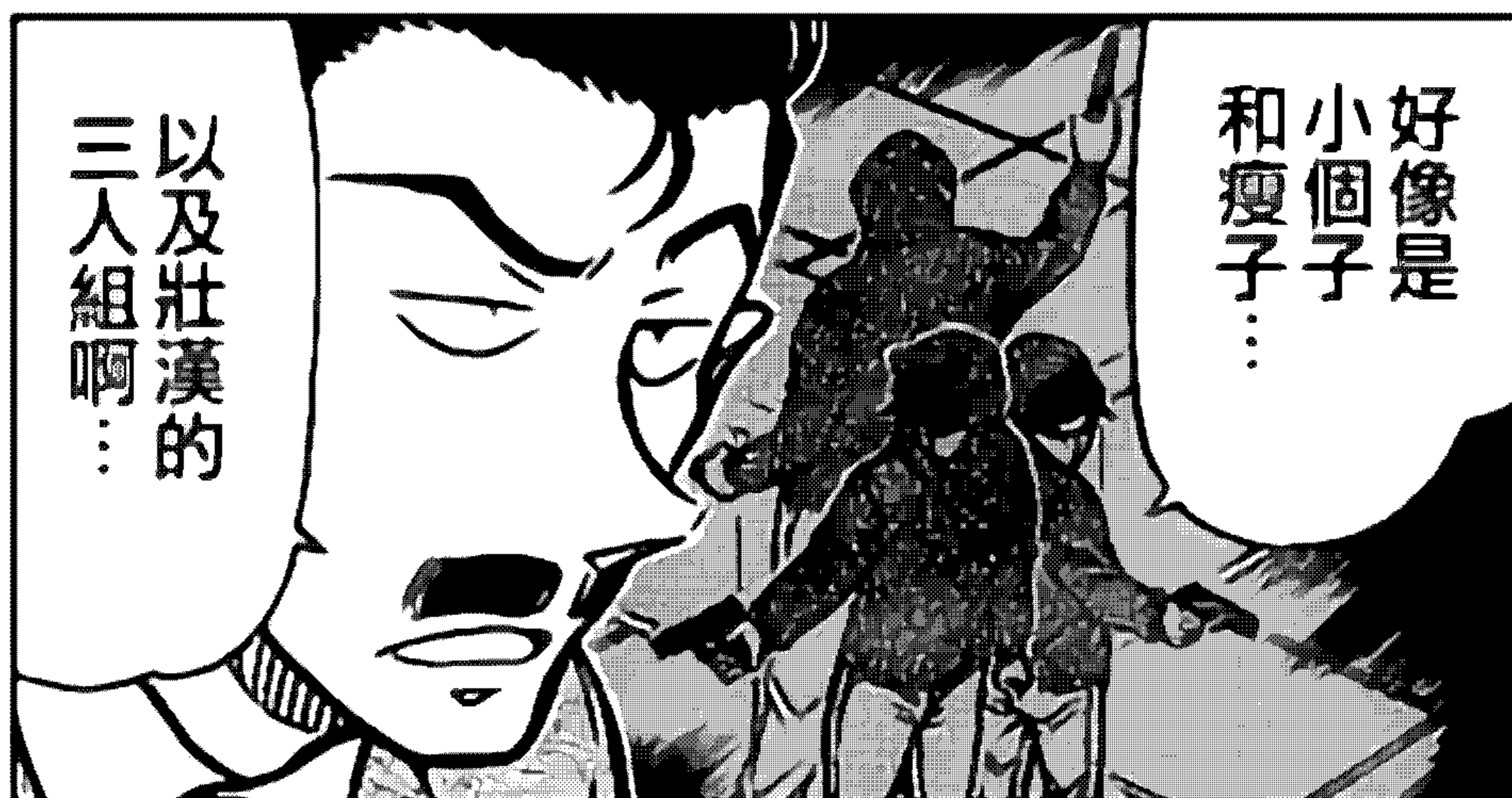
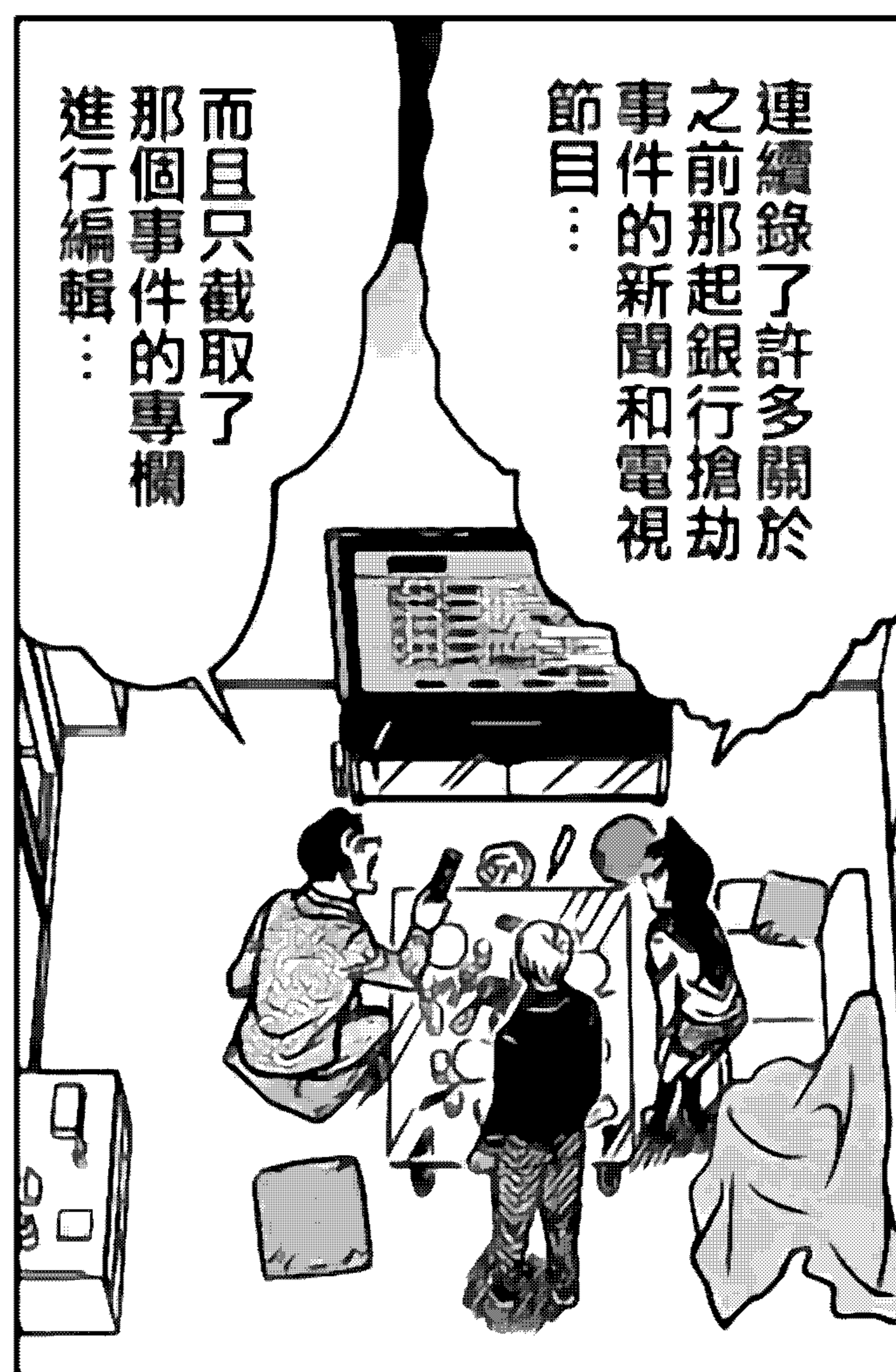




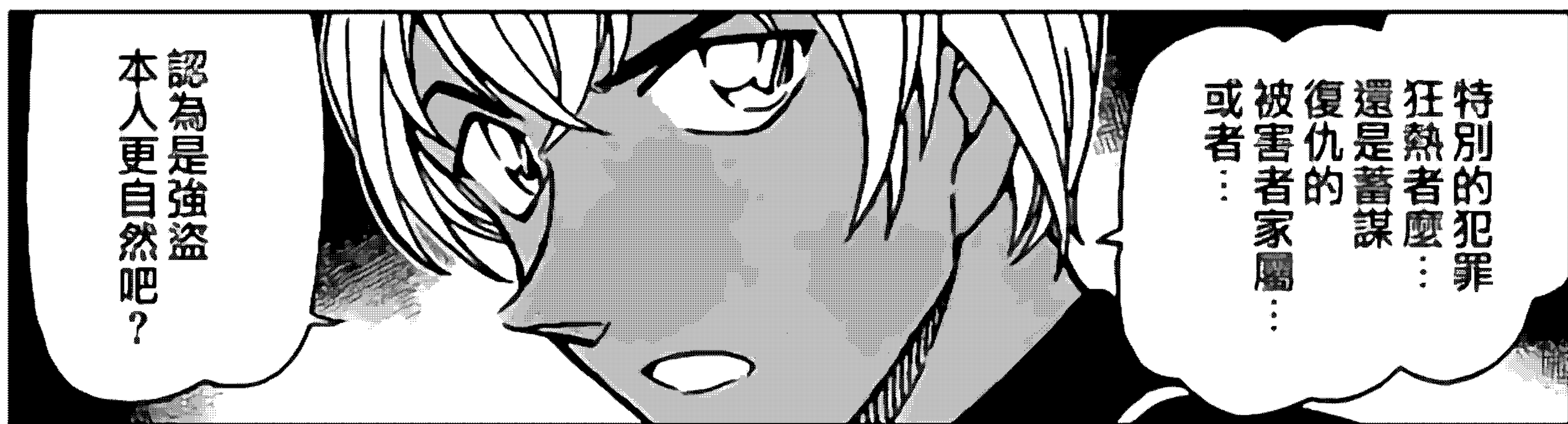
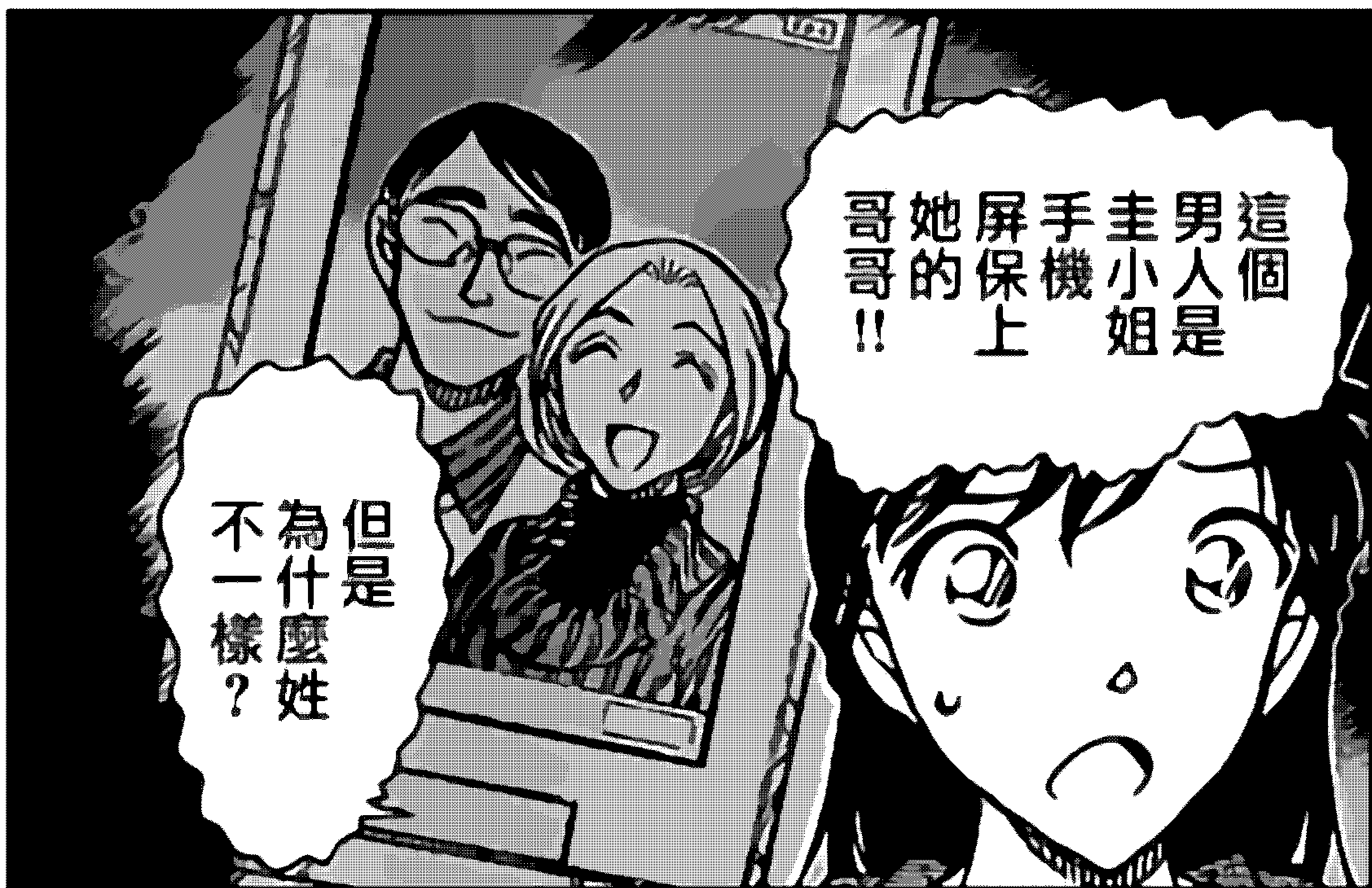
錄影一覽表

■	00/00	000000	新聞廣場19
■	00/00	000000	廣播網News
■	00/00	000000	廣角！信息播報
■	00/00	000000	NYV新聞
■	00/00	000000	清晨新聞播報
■	00/00	000000	一周特報NEWS

真的、真的……









別看毛利先生一副煩惱的樣子，其實早就看穿真相，是在考驗我呢……

這之前的DNA事件也是這樣……

剛才的手槍自殺也是，因為我自以為是地說出了推理，才釀成悲劇

老師的話，應該能處理得更好！

我還差得遠呢！

啊哈……

油加滿了吧……

12

我想去一下洗手間……

進到加油站裡右拐往裡走……

\*\*\*\*\*





啊……

又開始  
動了……



但是犯人  
到底要去哪啊？

轉來轉去  
迷路了  
吧……

說不定真的  
迷路了吧？



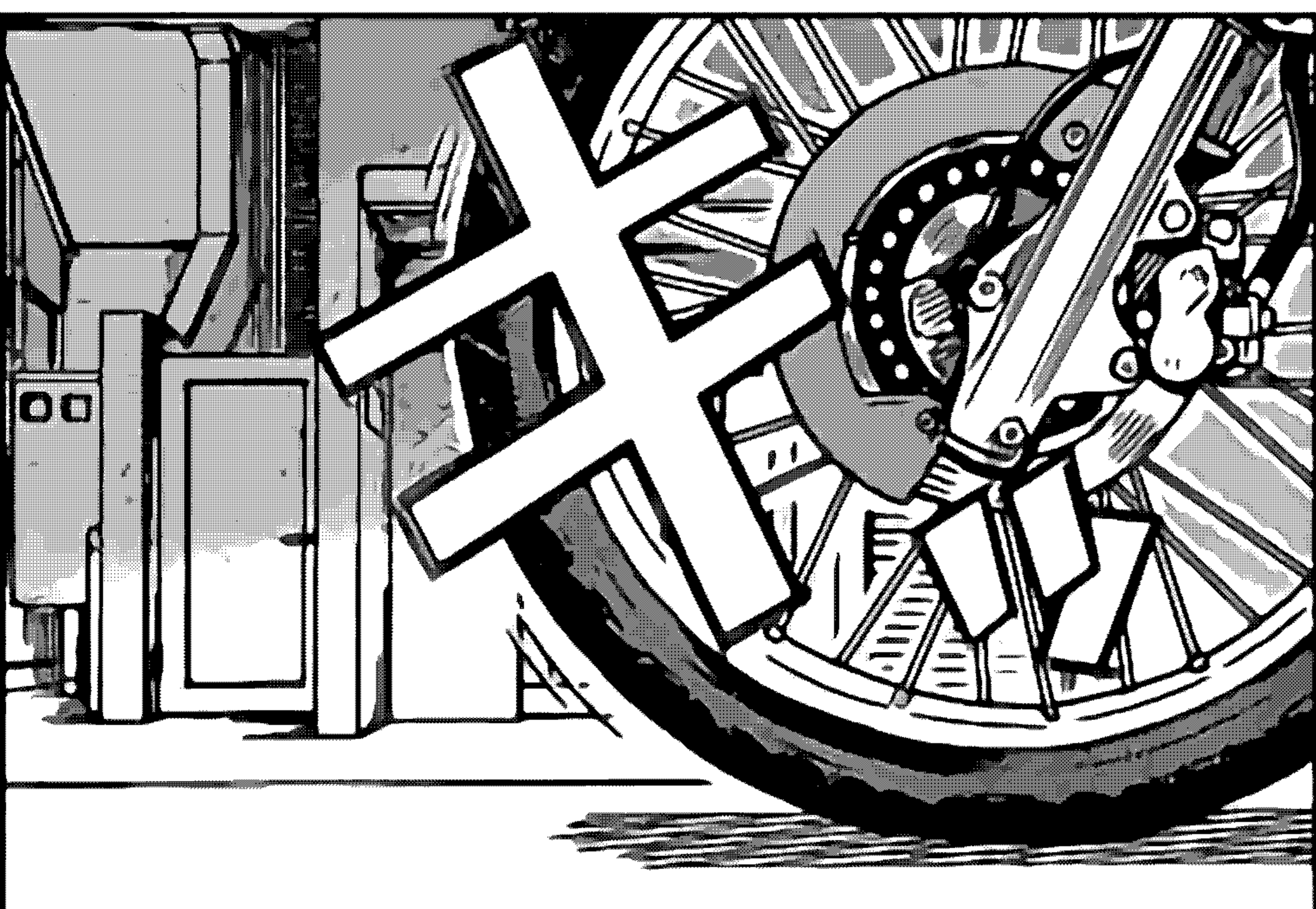
這次從  
王石街道南下  
向烏矢町方向  
前進……

看樣子  
還是追不上啊……

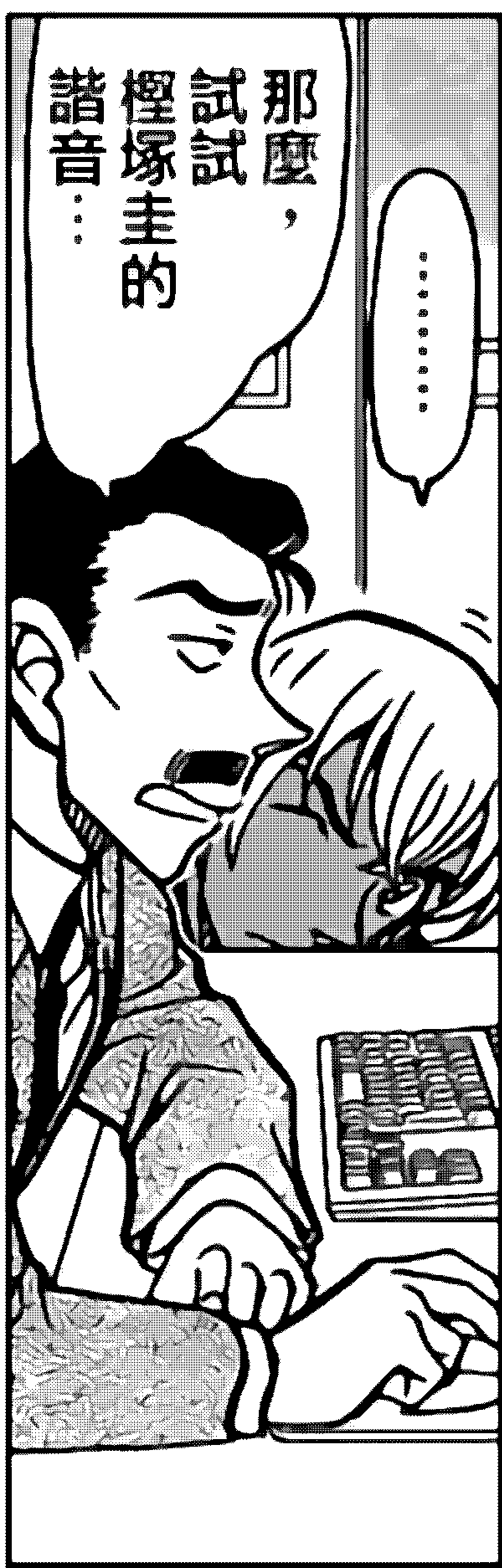
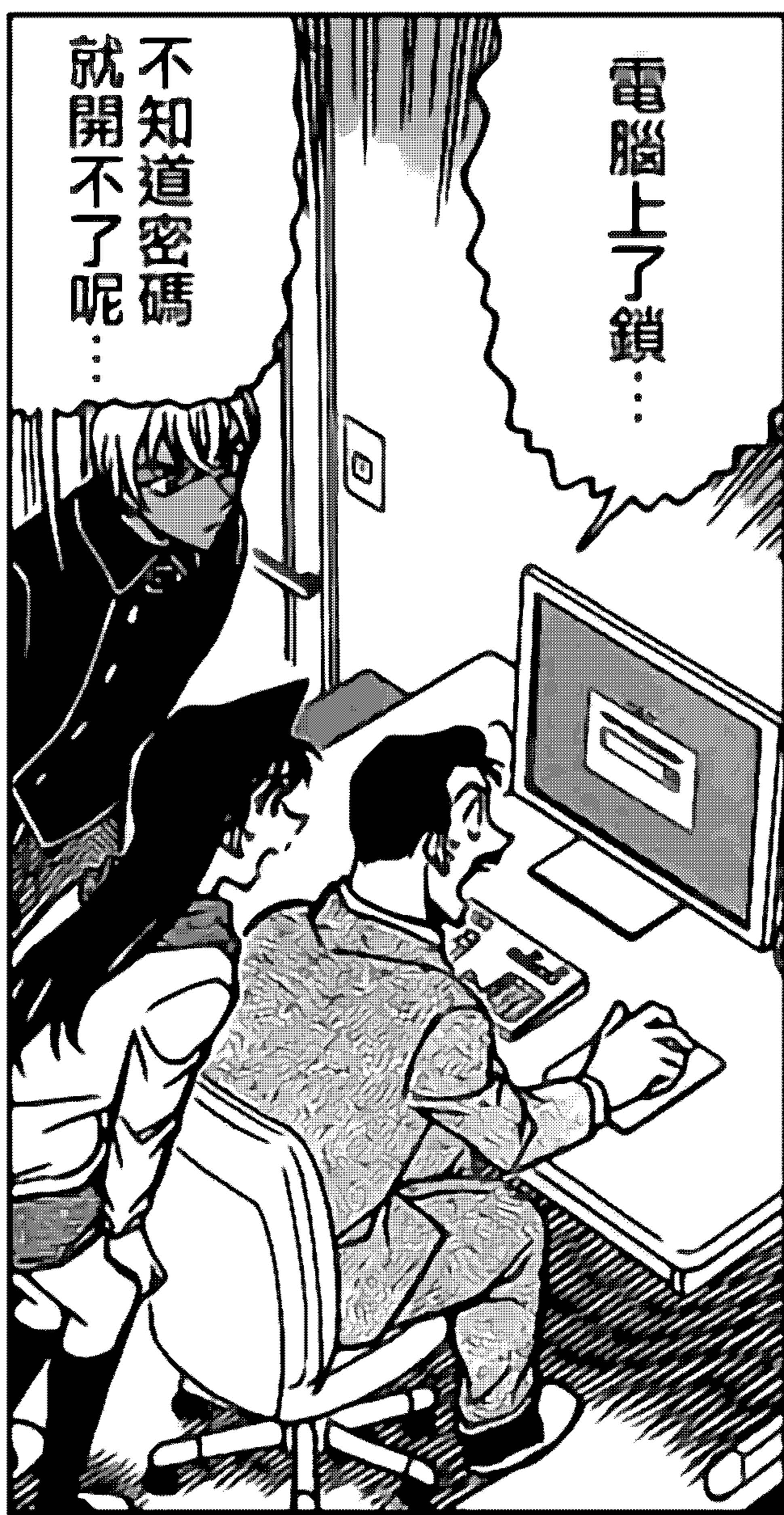
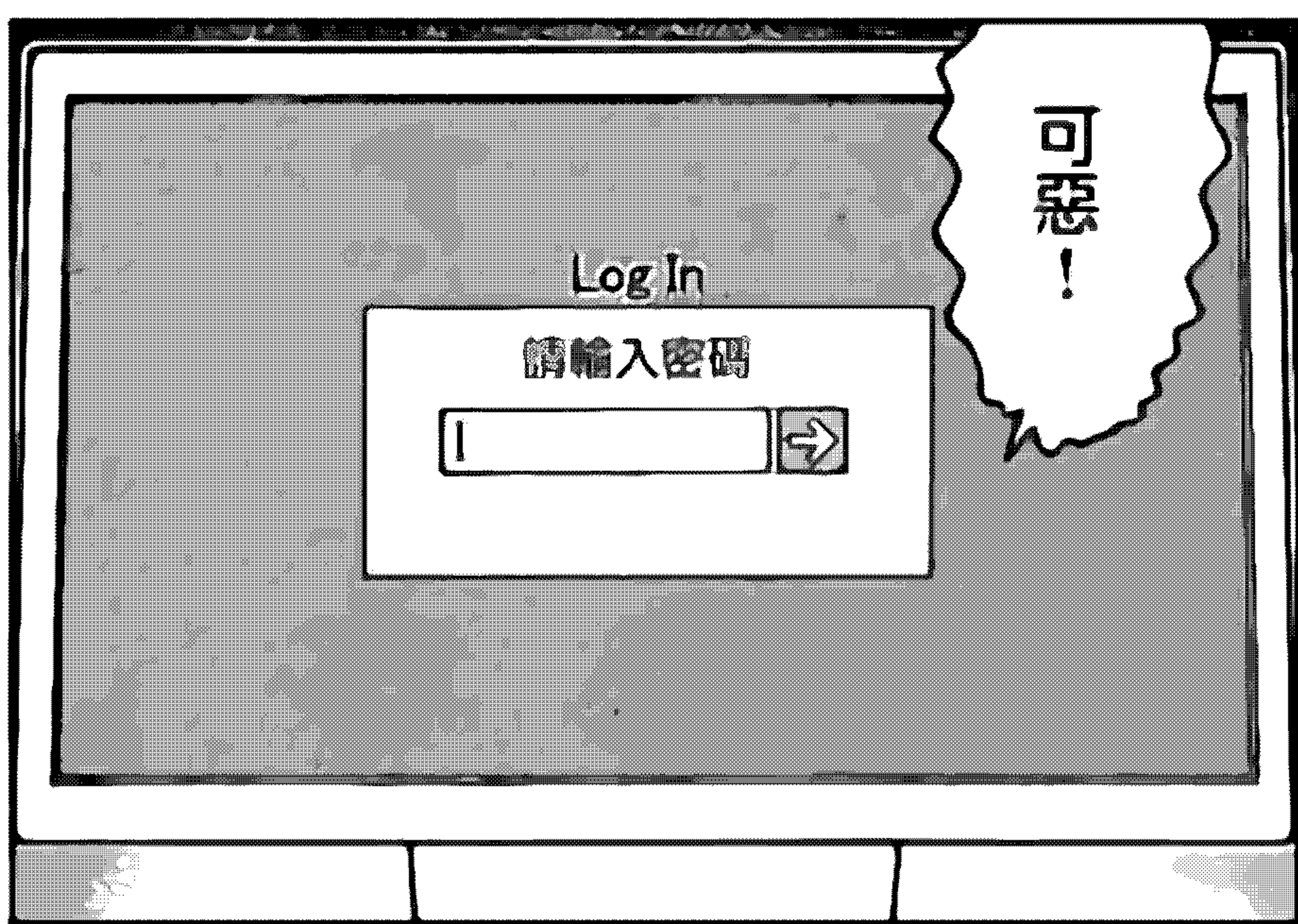
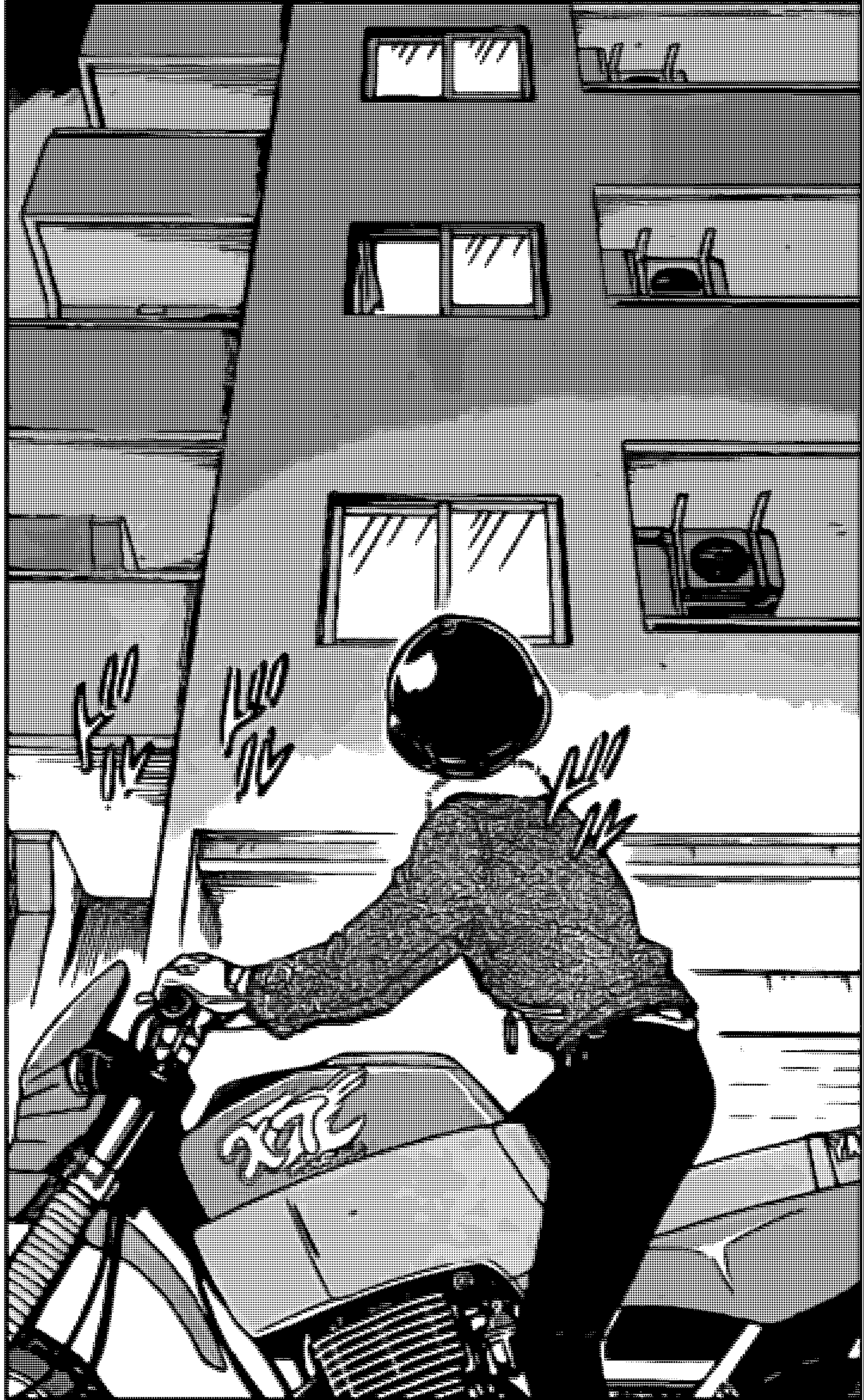


找不到……

自己所期望的  
沾滿鮮血的  
終點……

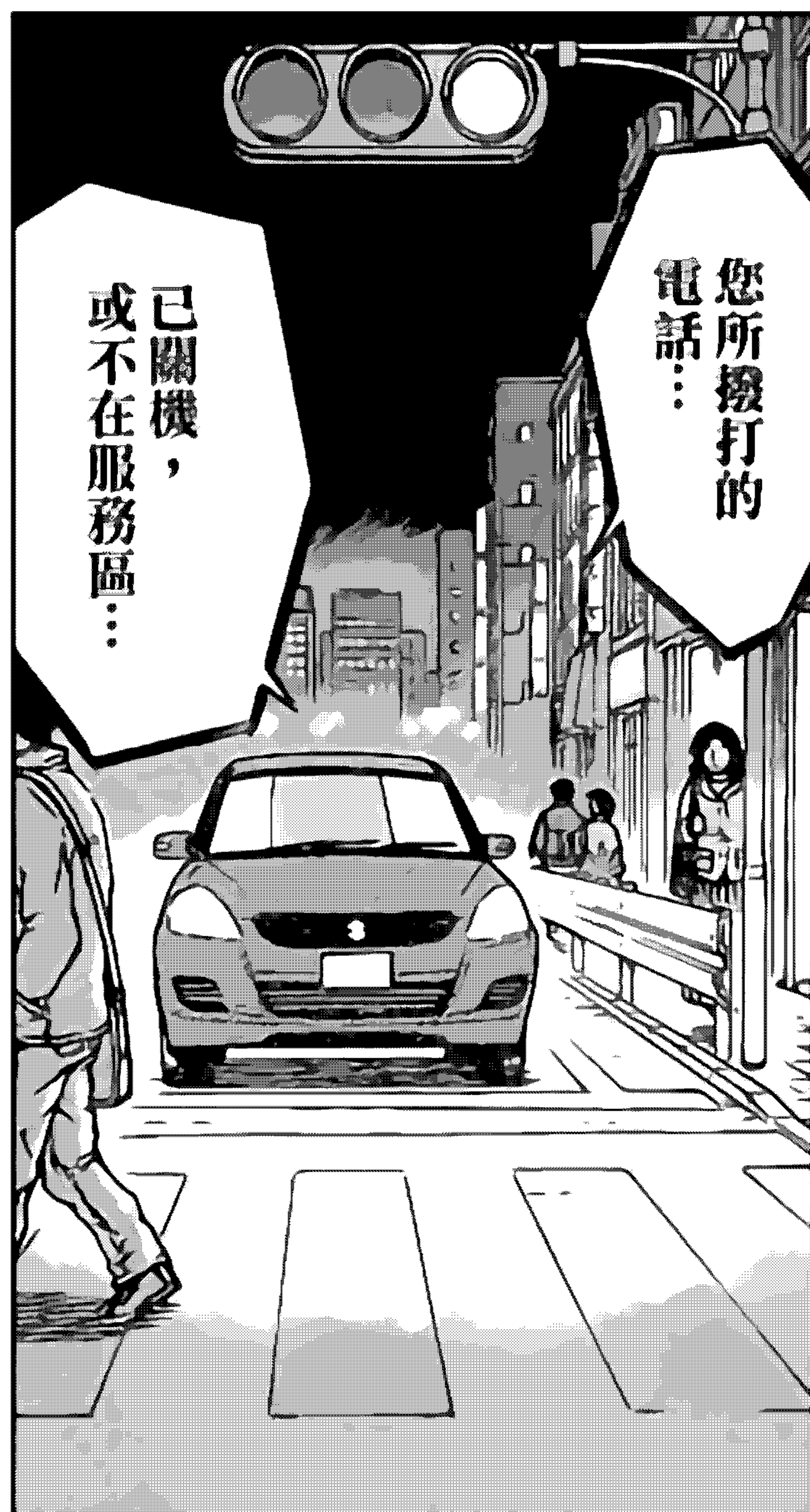
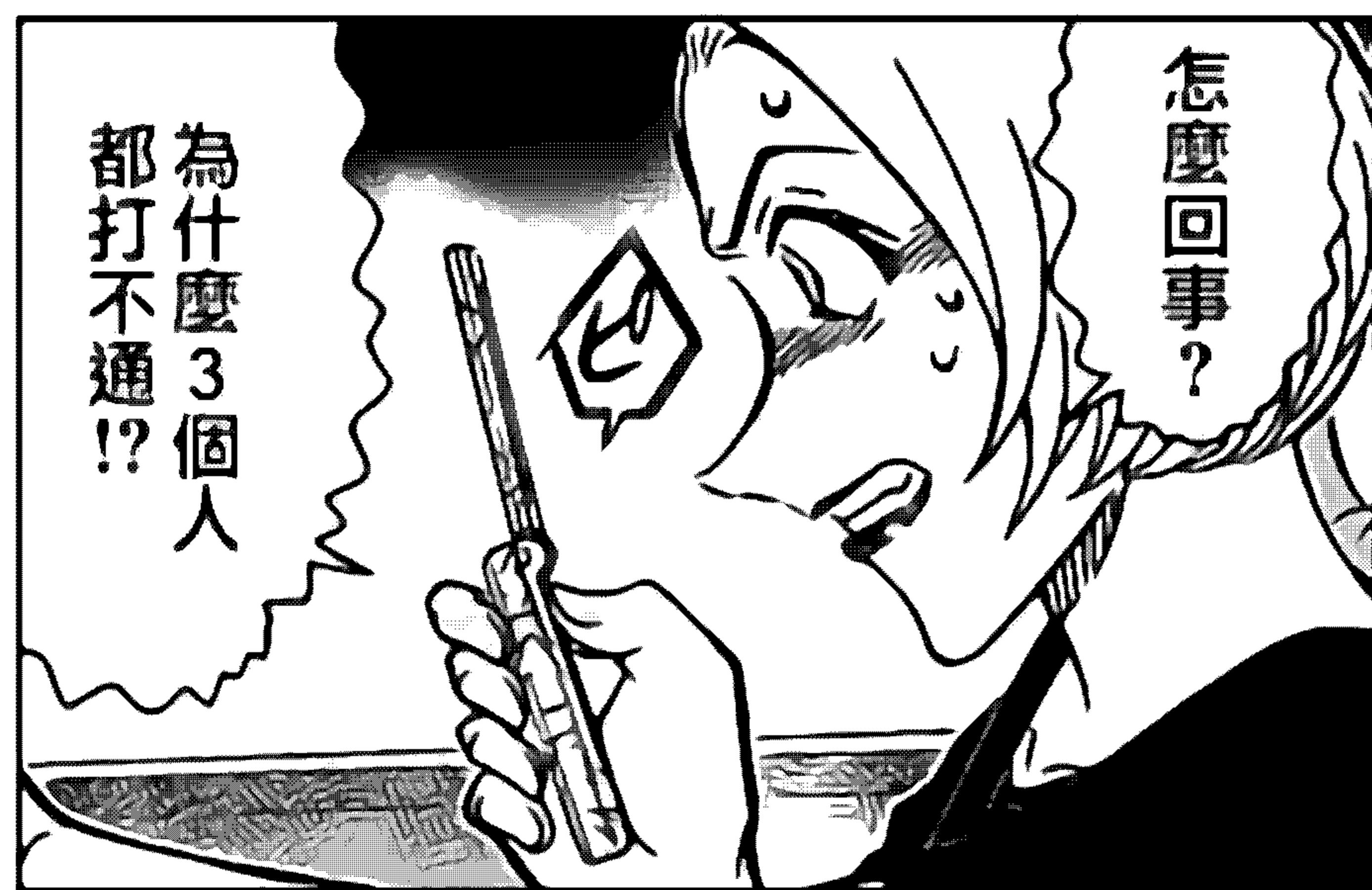






\*小五郎さん（こごろうさん）與5563（ごごろくさん）發音相近



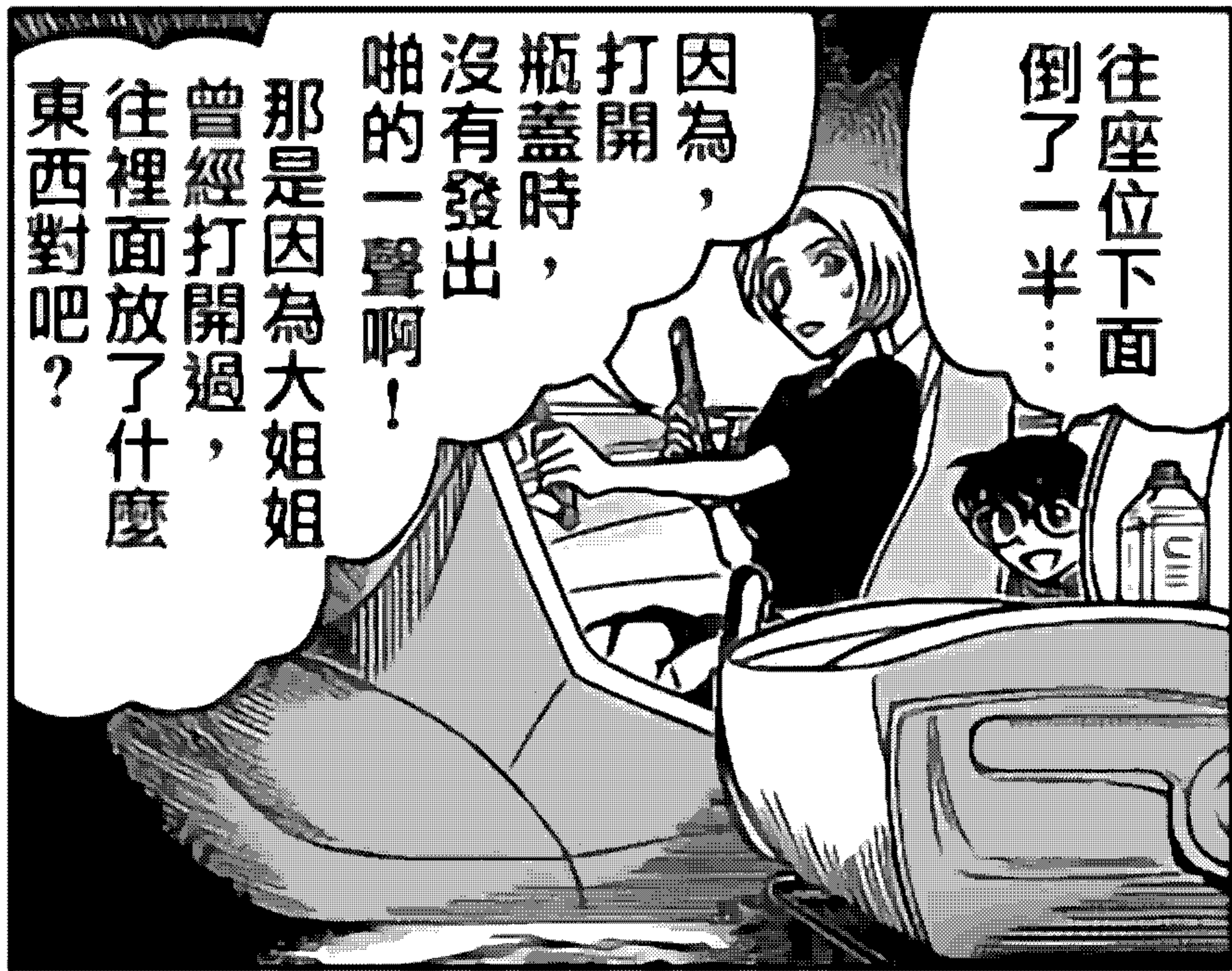






小，朋友  
你怎麼!?

啊：  
我沒有喝  
姐姐買來的  
下了安眠藥的  
果汁哦!



往座位下面  
倒了一半...

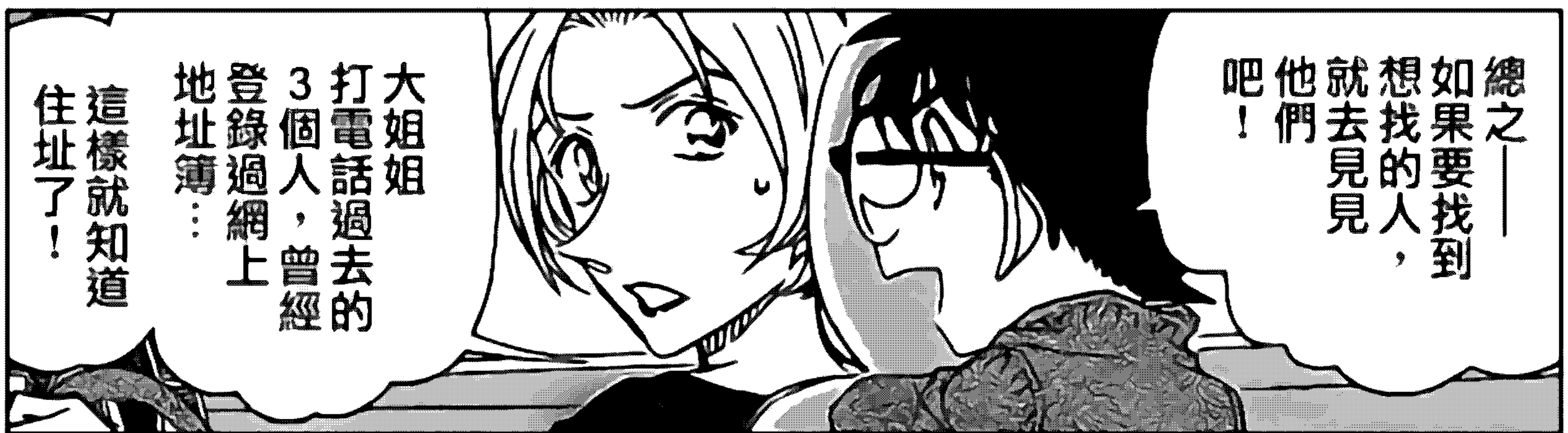
因為，  
打開  
瓶蓋時，  
沒有發出  
咄的一聲啊!

那是因為大姐姐  
曾經打開過，  
往裡面放了什麼  
東西對吧?



大姐姐  
在找的  
女人!

什麼!?



總之——  
如果要找到  
想找的人，  
就去見見  
他們  
吧!

大姐姐  
打電話過去的  
3個人，曾經  
登錄過網上  
地址簿：  
這樣就知道  
住址了!



你是想  
殺了那個  
女人吧?

浦川芹奈  
小姐?

■安室、昴、世良行動中，柯南笑容的真意是!?



オマエら、  
ちゃんとして  
来んだぞー！



DETECTIVE CONAN 2012  
[名探偵コナン・11人目のストライカー]

2012年4月14日(土)全国東宝系ロードショー

原作・青山剛昌

(小学館・週刊少年サンデー連載中/読売テレビ・日本テレビ系放送中)

監督・山本泰一郎 監督・静野孔文 脚本・古内一成 音楽・大野克夫  
江戸川コナン・高山みなみ 毛利 蘭・山崎和佳奈 毛利小五郎・小山力也

アニメーション制作・東宝ムービー

製作・小学館/読売テレビ/日本テレビ/BS日テレ/東宝/トムス・エンタテインメント 配給・東宝

©2012 青山剛昌/名探偵コナン製作委員会



— スタジアムで事件発生!!!

劇場版  
最新作  
!!!!!!

最新特報映像

先

命

大公開!!!

土

THE ELEVENTH STRIKER  
11人目のストライカー!

今度の事件の舞台はサッカースタジアム!!  
始まりは小五郎列に届いた謎の通報予告!!!  
コナンもその通報に驚き振り出すのだが...

背後にはあるべき正義が隠れていた!!!

サッカー好きのコナンが  
かつてない事件に遭遇!!

「これまでに  
サッカー好きの  
コナンが、  
事件解決して来たコナ  
ンだが、  
今回の事件は、  
つもないスケールの事件に巻き込まれることになる!!  
ある日、小五郎列に届いた謎の通報予告が、  
「新しい少年と古いシマウマ、上からの命、」この  
暗号を解けば、謎は解明される、少年探偵団とサ  
ッカー部員中たったコナンも、謎の通報に振り出すが、  
隠されていたのは、コナンの影に、歴史上最高  
の謎と恐怖が待ちかたっている!!

著  
系  
るにバ  
最人  
イリッ  
の身に  
い顔と  
影見!!

船の身に

再び危機が!!!

2012年4月14日

全国東宝系ロードショー!!

©2009,2012 青山剛昌・名探偵コナン製作委員会





叮鈴鈴...

叮鈴鈴...

D'ODI